

# El Castellano

DIARIO CATÓLICO

Pruebas de suscripción:  
CAPITAL  
UN MES. . . . . PESETA  
FUERA DE LA CAPITAL  
TRIMESTRE. . . . . 3,50 PESETA  
SEMIESTRE. . . . . 6,50  
AÑO. . . . . 12  
Pago adelantado



**E. Morauhel**  
Ortopedista  
Espolón, 2 y 4  
BURGOS.

Único gabinete dental, montado según los últimos adelantos modernos. Dentaduras y coronas de todas clases, empastes y extracciones.

Precios al alcance de todas las fortunas.  
Espolón, números 2 y 4.—(Junto al Arco de Santa María).

## “Dios y el César,,

### NOS EL OBISPO DE VICH

á nuestros fieles, y á los señores Senadores y Diputados por los pueblos de la Diócesis.

*Reddite que sunt Caesaris Caesaris; et que sunt Dei, Deo.*  
(MATTH., XXII, 21.)

Dad al César lo que es del César, y á Dios lo que es de Dios.

*El cristianismo es un dique contra el Cesarismo*

Nadie hay más libre que un cristiano, y hasta los enormes extravíos de la libertad que nos ofrece la historia moderna, son aberraciones del ideal cristiano; y si el Cristianismo desapareciera de la tierra, desaparecería la tiranía, el Cesarismo en toda su crudeza: como por boca de algunos vemos ya invocar, cual *summum* de perfección social, la felicidad política, la supremacía de la potestad civil, *non plus ultra*, según ellos, en el régimen de la sociedad humana, infalible é impecable, en virtud de un derecho que resulta ultra divino, pues no tiene quien le pueda exigir responsabilidad; al paso que el derecho divino, entre los cristianos no hace impecables ni irresponsables á los que ejercen el poder, sino que, al revés, les impone una tremenda responsabilidad en el ejercicio del mismo. Los cristianos nunca admitirán aquel ya rancio principio del parlamentarismo moderno de que una mayoría pueda volver blanco lo negro, ni negro lo blanco, hacer justo lo injusto, é injusto lo justo.

### Equilibrio político

La limitación del poder es un principio esencial del Cristianismo; y en orden humano y terrenal, en lo que se refiere á la vida transitoria de este mundo (prescindiendo para el caso de su orientación hacia una vida inmortal y perfecta que ha de venir después), esta limitación del poder es la gran gloria de la Iglesia católica en la historia humana; al paso que el paganismo en los tiempos antiguos y el Protestantismo en los modernos, entronizaron la confusión de poderes, el poder absoluto con que ahora sueñan ciertos políticos con fines de opresión de la vida religiosa, que es el germen de la tiranía, el edicto de persecución á las almas nobles y libres que quieren vivir en conformidad con las exigencias de su espíritu, y no sufren las imposiciones del César; á quien, de otra parte, los cristianos, en virtud de su credo, nunca pueden faltar en lo que no sea contrario á la ley de Dios, sino obedecer en conciencia con responsabilidad y pena si no lo hacen, delante de Aquel que dijo á los de su escuela: Dad al César lo que es del César y á Dios lo que es de Dios.

*El principio cristiano y el renacimiento pagano*

En conformidad con este principio de la limitación y de la responsabilidad del poder, bajo las maternales alas de la Iglesia, se creó la sociedad europea, se formó la civilización que aun disfrutamos hasta que el renacimiento trajo los gérmenes del Cesarismo redivivo, y con ellos la extinción de la libertad popular y el establecimiento del absolutismo monárquico. Pero éste, á pesar de sus pretensiones y de la devoción que le profesaron hombres eminentes en toda especie de humanas disciplinas, de sus magnificencias y de su poderío, no logró nunca alcanzar la limitación del poder real de la influencia de los principios cristianos, sostenedores de la dignidad y de la libertad de la persona humana. Balmes produce un significativo caso del tiempo de Felipe II, en que la limitación del poder real se estrella al chocar con la resistentísima coraza de una conciencia social, profunda-

mente informada de los principios cristianos.

*Deliberada de la sociedad actual é ineptitud espiritual del Estado*

¿Sabrá hoy la sociedad actual, enervada por el lujo y los placeres y disipado el espíritu por el diletantismo literario, artístico, y hasta político y religioso, resistir las insidiosas asechanzas con que quiere otra vez el Cesarismo vindicar la omnipotencia política?

¿Quedará en España la religión abandonada á las manos del Estado, á quien todos acusan, los de la derecha y los de la izquierda, de muy infeliz y desacertado en el régimen de las cosas que son propias de su exclusiva competencia?

Prescindiendo aún de su falta de jurisdicción, ¿podrá el Estado por sí solo la aptitud necesaria para dictar el *nono-canon* que regularice la vida pública religiosa de los ciudadanos españoles?

*La unidad jerárquica de la Iglesia: El Papa y los Obispos*

Se decía que en el proyecto de Ley de Asociaciones, en la parte que se refiere á las religiosas, el Gobierno llamaría á los Obispos españoles para que informasen sobre el mismo, y que se tendrían en cuenta sus observaciones. Pero el Obispo es inseparable del Papa: el Cristianismo es una cadena que va de las manos de Dios al último de los fieles, y circula por ella el fluido de nuestra vida espiritual. Si se rompe la cadena, si hay interrupción en los eslabones que la forman, el fluido no circula y el cristianismo integral ha desaparecido. Entonces tan sólo hay cristianismo fragmentario, como sucede en los países protestantes y cismáticos.

*Prescindir del Papa es, de hecho, la decapitación de la Iglesia.*

Por eso la intervención del Papa en las grandes cuestiones de la vida religiosa es esencial é imprescindible; por eso ha venido la ruptura entre la República francesa y la Santa Sede. El Papa no puede ser ignorado; no puede prescindirse de lo principal y cuando se prescinde del Papa, se prescinde del Catolicismo, porque sin Papa no hay Iglesia católica, y decir que no se quiere tratar con el Papa, es declarar que no se quiere tratar con la Iglesia católica en materia que atañe á la vida religiosa de los ciudadanos católicos. Por eso aquel gran pueblo moderno que forma la Unión americana del Norte, trata los asuntos religiosos de sus súbditos católicos con el Romano Pontífice, como lo vimos después de haberse apoderado de las Islas Filipinas, pues con su buen sentido político comprende que una institución no ha de ser decapitada so pretexto de tratar de las condiciones en que haya de vivir en un país. Querer tratar de la Iglesia, pero no con la Cabeza de la Iglesia, implica una contradicción, que induce á sospechar que á lo que se tira es á decapitar la Iglesia, ó lo que es lo mismo, á matarla en su vida pública y social, que es á lo que se dirigen todos los cismas, destruyendo la autonomía espiritual y religiosa de los ciudadanos y subrogándose la potestad civil al poder divino de la autoridad eclesiástica.

(Continuará.)

## CONGRESO EUCHARÍSTICO

- ### Lista de Congresistas y adheridos SEÑORAS
- Doña Teresa de la Cuesta de Obregón, 5 pesetas; doña María Suarez, 5; doña Isabel Revuelta, 5; doña Dolores Basino, 5; doña María Baño de Yagüez, 5; doña Antonia Herando, 5; doña Brígida Arnaiz Nebreda, 5; doña Martina García, Vda. de Rilo, 5; doña Jesús Palomino, 5; doña Aurora Niño Palomino, 5; doña María Alonso, 5; doña Florinda Conde Revuelta, 15; doña Enriqueta Berroeta, 5; una señora para los fines del Congreso, 5; doña Josefina Herando Alberda, 5; doña Juana Linares, 2; doña Felisa Corrales, 2; doña Consuelo Serna, 2; doña María Teresa Martínez González, 2; doña Paula Cuervo Latanda, 2; doña Laura Melchior, 1'50; doña Julia de las Heras, 1'50; doña Carlota de las Heras, 1'50; doña Severina Saez, 1'50; doña Aurora Santaolalla, 1'50; doña Emilia de Varona Cortazar, 2'50; doña Felicidad del Hoyo, 1; doña Elvira Riancho del Hoyo, 1; doña Dominica Varga Gr. feles, 1; doña Leandra Gomez Martínez, 1; doña Gregoria Gutiérrez Borque, 1; doña Mari Cortazar, 1; doña Victoria Cortazar, 1; doña Gabina de la Puente, 1; doña Asunción L. Linares, 1 y doña Eufemia García, 1.

## CABALLEROS

Don Juan Nebreda, de Agas, 5 pesetas; don Pablo Mats, de Castrobarco, 5; don Julián Arnaiz, de Masilla de la Sierra, 5; don Manuel Medel, de id., 5; don Francisco Otero, de Requejo, 5; don Florencio Merino, de Rebolledo de la Torre, 1; don Mariano Hurtado, de Cantabrana, 1; don Toribio Montoya, de id., 1; don Bernardo Montoya, de id., 1; don Rómulo Oñate, de Burgos, 1; don Vicente Saez, de Quintanalaranco, 5; don Manuel Casado, de id., 1; don Eusebio Saez, de Villalba, 1; don Angel Conde, de Burgos, 5; don Luis Paredes, de id., 5; don Agustín Merino, de Ojcastro, 5; don José Urrutia de Merino, de id., 5; don Luis Merino de Urrutia, de id., 5; don Juan Bautista Merino, de id., 5; don Gonzalo Merino Urrutia, de id., 5; don Anastasio Miguel Martínez, de Villaldemiro, 5; don Cecilio Vega Arce, de Isar, 5; don Andrés Torre, de id., 5; don Emilio Nebreda, de id., 3; don José Nebreda, de id., 1; don Evaristo Torre, de id., 1 y don Aquilino Saiz, de Carcedo, 5.

## Carta jeroglífico-ortográfica

A mi amigo D. Antonino Estalayo

Me recomiendas, Antón, para mi mujer á Rosa; la muchacha es por lo hermosa de todos!

Mas, como en tales asuntos no es bueno obrar de ligero, acepto, pero primero tengo que aclarar:

E el uno, y mucho siento esta rareza supina, el saber si es mallorquina, porque me carga el \*

Es el otro, que no haya en ella afán de mandar; para que no dé lugar á que yo la tenga á —

Mientras estos decisivos asuntos, en claro pones, pondré en nuestras relaciones unos .....

¿Es de costumbres sencillas? porque no me da mi empleo para andar de veraneo por Santander ni »

Un (..) ¿es rica? me alegraría bastante que aunque no sea importante eso á nadie perjudica.

Será fiel por descontento; pues fuera pesada broma que vengo otro; del fruto de mi cercado.

Dirás que mucho pregunto pero qué le hemos de hacer; á mí me gusta poner las cuestiones en su ..

Si ella es majadera y toma por ofensa lo que digo, que no se case conmigo y con su pan se lo ..

Y si le parece mal en mi tanta precaución, demos fin á la cuestión y hagamos . final.

José Maestas.

## SOBRE HOSPEDAJES

## Aviso importantísimo

La Junta diocesana ha obtenido hospedajes en Madrid para los Congresistas del Congreso Eucarístico Internacional: los hay con asistencia desde cinco pesetas hasta treinta diarias.

Todo el que desee hospedaje, debe escribir *aseguida*, aprovechando correos; exponiendo con *total claridad* lo que desea, y *ben en concreto*, pues con generalidades, y deseos vagos no se puede contar. La dirección ha de ser: *Señor Secretario de la Junta diocesana del Congreso Eucarístico—Oficinas del Palacio Arzobispal—Burgos.*

La Junta desea imperiosamente la divulgación de esta noticia y la rapidez en las peticiones, de otra forma no sabe si en Madrid serán atendidas.

## MADRID

### Cartas interceptadas

I. (de T. á F.)

Todo ocurrió ayer en el Senado según te anuncié. Ya sabrás por los periódicos locales, que la votación ha sido magnífica, superior á lo esperado, aun cuando se esperaba mucho. No me atrevo á calcular el número de los convencidos, pero sin duda el noventa por ciento de los votantes entran en la categoría de los resignados. De presidente abajo, ningún senador deja de creer que el proyecto es malo, ó si se quiere pésimo y que solo después de muchos arreglos, tachaduras y enmiendas que se consignarán en el Reglamento y que si no bastan, que no bastaran, se hará objeto de nuevas reformas en las Cortes, podrá ser viable esa criatura legislativa. Habrá que salvar en esta ocasión el principio y ese vive Dios! bien bizarramente se ha salvado.

Lo que no puedes suponer es la habilidad que ha derrochado en este asunto el señor Canalejas. Si la frase no fuera irreverente te diría que el presidente se le ha dado á todos los gerifaltes de nuestro partido con queso. Oyeron estos decir á Canalejas que estaba decidido á marcharse y que no se proponía como otras veces dar toques de rebato, para que acudiese á votar la mayoría. Le oyeron hacer la confesión de que solo con sus correligionarios no contaba número suficiente para la aprobación definitiva de la ley. Creyeron que los conservadores se abstendrían de votar y difusamente al capote: «Esta es la nuestra: ayudemos al presidente, obliguemos á todos nuestros amigos á que emitan su sufragio, porque con ello no se salva la vida del gabinete, pero en cambio, comprometemos á su jefe á que por natural reciprocidad correspondá, con su ayuda, á la que sin tasa le hemos otorgado nosotros».

No contaban con la huespeda. Ellos trabajan por don José y don José no dejaba la ida por la venida para laborar contra ellos. No hay pañilo que no haya tocado para salirse con la suya. Con buenas ó con malas artes, no las discuto, logró cooperaciones que nadie ha tenido; porque nadie se atrevió en casos análogos á solicitar. Los senadores reacios recibieron atentísimos recados y aun atentísimas visitas de personas respetables que hablaban en nombre de otro de la mayor respetabilidad: para hacer frente á legítimos escrúpulos de conciencia decían: «no, si esa ley, aunque se vota, no lo será y en todo caso, lo que pedimos es que no se abstenga, porque ahora, ese hombre, que es capaz de todo por lo que se vé, podría darnos, con el concurso de las muchedumbres esperanzadas, un grave disgusto. Además á ustedes, les conviene que en la piedra de toque de la realidad se desprestigie la reforma y con ella quien la levantó en alto á modo de bandera».

Con estos y otros procedimientos análogos fueron cazándose senadores y como Maura, en efecto, dejó en libertad á sus amigos y buen golpe de estos, pensando en lo porvenir se decidieron por votar, he ahí como todo ha contribuido al buen suceso que celebramos los canalejistas, porque después de todo, más que el triunfo de la ley, lo que aquí representa es la consolidación, algo así como el ungimiento de la jefatura de Canalejas.

No lo dirán y aun lo disimularán ellos, mas tengo para mí que á estas horas estarán rabiando y pateando los Moret, Romanones, Montero, Weyler, cuantos soñaban con recibir de un día á otro la herencia del poder. Si á nuestro jefe no se le aflojan, cosa es de temer, los consabidos tornillos, ninguno de los de casa osará minarle el pedestal sobre que se levanta desde ayer.

Tuyo, T. (De L. á A.)

¿Que cómo hemos quedado los conservadores? Si hay una palabra que exprese más gráficamente el concepto que la de *peor*, empleela usted. El asunto se ha tramitado de nuestra parte con inverosímil torpeza. Dejamos salir el proyecto con suma facilidad de la Cámara baja; hicimos creer que sería norma general de conducta la abstención.

Se nos dijo que nos dejaban en libertad, que respetaban los fueros de nuestra conciencia. Pedíamos consejo y unos exministros nos decían y aun trabajaban por lo blanco, y otros nos insinuaban y aun maniobraban para que prosperase lo negro.

La nota distintiva y clara de nuestra conducta ha sido la desorientación, la duda, el miedo, la anarquía. No hemos contentado á nadie.

A quienes halagamos con nuestra resistencia los hemos ofendido con nuestros votos; quienes nos han visto otorgar los votos no los agradecen, porque no olvidan la amenaza.

No diré que nos hayamos pegado el tiro, pero sé que el revólver estuvo amartillado. Si pronto, muy pronto no realizamos un acto resonante, ó no lo realiza el jefe, este organismo se descompondrá con gran ventaja para los partidos extremos.

Quiero creer que una resolución viril acordará las voluntades de todos. En otro caso, el instinto dará la voz de «díviese quien pueda».

Su buen amigo, I.  
Por la copia,  
MIGUEL PEÑABLON.

## Vitoria

LA CABALGATA Y EL FESTIVAL.—FIESTAS RELIGIOSAS.—EL TIEMPO.

Se abre hoy el período de fiestas; es decir, se abrirá en Julio, hacia el 15 ó cosa así.

Hoy se celebra la preciosa cabalgata, anuncio de aquellas fiestas y reclamo ruidoso del festival que estaba anunciado para mañana, ó sea una gran becerrada á beneficio de Vitoria y sus fiestas, el cual no ha podido celebrarse á consecuencia del temporal de aguas que se nos ha echado encima hace días.

Las moñas y cintas que se han de lucir en el festival son de gran gusto y están expuestas en el comercio de ultramarinos de don Vicente García, en la calle de Postas.

Por la noche, á las nueve, salió ayer la grandiosa cabalgata, partiendo de la Plaza de Toros, donde se organizó, y recorriendo las principales calles de la población. Fué grande la animación y los balcones estaban llenos de gente.

El orden de la brillante comitiva, era el siguiente:

Batidores de artillería y banda de trompetas, grandiosa carroza dirigida por el arquitecto señor Luque, grupo artístico de señoritas modernistas, batidores de caballería de Alfonso XIII, ciclistas de la Sportiva Alavesa, correos de gabinete, luces de bengala, carroza del biplano número 14, preciosa y que llamó la atención por su novedad.

Cerraban la marcha la carroza alegórica de la Junta de Fomento y dos bandas militares de música.

Han construido las carrozas los obreros de las obras de la nueva Catedral, la mayoría de los cuales son catalanes.

El producto de estos festivos se destinará á beneficio de los festejos.

En el correo de esta tarde ha marchado á San Sebastián el diestro vitoriano Justo García, (Gitanillo), que en unión de (Cocherito Chico) estoquearán mañana cuatro toreros en la plaza de Martutene.

En honor de San Antonio de Padua se están celebrando novenas en la parroquia de San Pedro y Monjas Clarisas, con bastante concurrencia y esplendor.

El tiempo, según pronósticos y anuncios tiende á grandes lluvias, llueve y está muy cargado, por lo que la becerrada no se sabe cuando se celebrará.

El correspondal. 5 Junio 1911.

## El Himno del Congreso Eucarístico

La Junta Diocesana ha recibido el himno del Congreso Eucarístico, tiene la música del coro.

Los colegios de religiosos y monjas, las escuelas, las catequesis y cualquier otro centro cofradía ó asociación que le desee, puede pedirlo en el domicilio del señor Secretario de la Junta; Isla 17, 3.º.

Dentro de breves días se enviará un ejemplar á las principales parroquias de la diócesis.

## Comisión Provincial

SESIÓN DEL DÍA 6

Acuerdos tomados:

Entregar á Juana Rejas, de Hontoria de Valdearados, una hija que tiene en el Hospicio.

Que se faciliten al Ingeniero Director de los viveros 600 pesetas para las labores que son necesario efectuar en el vivero de Castrojeriz.

Informar que debe estimarse el recurso de alzada interpuesto por doña Nicolasa López, vecina de Pinillos de Esgueva, contra una multa de 15 pesetas que la impuso el Presidente de la Junta Administrativa usurpación de terrenos.

El de don Domingo Ruiz de Busto de Bureba, contra una multa que le impuso el Alcalde por desobediencia.

Que queden sobre la mesa los expedientes siguientes:

El de alzada interpuesta por don Esteban Ortega y 41 vecinos más de Quinceces de Yuso (Junta de Oteo), contra un acuerdo del Ayuntamiento por el que concedió un terreno á don Enrique Antoniano Veasco.

El de reclamación formulada por don Domingo Diaz y otros vecinos de Añastro, contra el sorteo de vocales de la Junta Municipal.

El instruido sobre que se conceda habitación al portero de la Escuela Normal de Maestros.

Informar que debe estimarse la reclamación de don Alejandro Ibañez, vecino de Regumiel, contra la resolución de la Junta Administrativa, negándole el derecho a ser vecino del mismo.

Reclamar datos para informar el expediente de alzada, interpuesto por don Juan del Pozo, vecino de Tordeles, contra el sorteo de vocales de la Junta de Asociados.

Idem para el de reclamación formulada contra un acuerdo del Ayuntamiento de Villafranca Montes de Oca, por el que dispuso anunciar la vacante de veterinario titular.

Idem, para los de reclusión en un manicomio de Luis Diez Izquierdo, de Pinilla de los Barrueros y Francisco Quintanilla Pérez, de Poza de la Sal.

Informar que debe desestimarse la solicitud de don Ireneo Angulo y otros vecinos de Hermosilla contra el nombramiento de Secretario a favor de don Ildefonso Plaza y declarar válido el acuerdo del Ayuntamiento.

Admitir a don Angel Orive la renuncia que ha presentado del cargo de concejal del Ayuntamiento de Río de losa.

Conceder a don Tomás González Quintana, vecino de Olmitos junto a Sasamón, la autorización que ha solicitado para construir una pared en una era contigua a la carretera.

Idem, a don Alejandro García Molinero, vecino de Salas de los Infantes, para edificar en una finca de su propiedad contigua a la carretera.

Aprobar la certificación remitida por el Director de Obras públicas provinciales importante 6.745'83 pesetas que corresponde abonar al contratista de acopios de piedra, don Buenaventura Martínez, vecino de Salas de los Infantes.

Hacer presente a don Edelmiro Blanco, de Tordeles, que acuda en primer término al Ayuntamiento con su pretensión sobre el abono de los haberes que dice tiene devengados como médico titular.

Aprobar la cuenta de los gastos ocasionados en la conducción al manicomio de Santa Agueda del demente Atilano Salinero del Val.

Que se reclame a la familia de Emiliano de Quevedo, de Villahoz, el importe de las estancias que devenga en el manicomio de Valladolid donde se halla recluso.

Aplazar la resolución del expediente sobre reclusión en un manicomio de Josefa Rey Camarero, vecina de Pinilla de los Barrueros.

No haber lugar a la reclusión en un manicomio por cuenta de los fondos provinciales la demente Natividad Cecilia de la Calle, de Palacios de Benaber.

Que sea reclusa en el manicomio de Santa Agueda, la demente Nemesia Gutiérrez Pérez, de La Vid y Barrios.

Reclamar datos para poder tramitar el recurso entablado contra el acuerdo de la Diputación sobre segregación del pueblo de Quintanilla Escalada del Municipio de Valdeleiteja.

## Desde Tetuán

Digan lo que quieran los termómetros...

Y digan lo que quieran y escriban como gusten los cronistas, el hecho es que venimos a Tetuán.

Claro está que como aquí se hacen todas las cosas al revés, vendremos por las nuevas posiciones, a salto de mata, expuestos a los tiros traicioneros de los moros, en vez de desembarcar en Río Martín, desde donde puede llegarse a Tetuán por un camino llano, vastísimo, en el que pueden moverse todas las tropas sin temor a nada... ni a nadie.

Tetuán está ya descubierto y no hemos venido aquí para hacer descripciones.

Ayer hubo zoco y pude advertir en estas gentes el espíritu belicoso, recelosamente comprimido; el deseo de levantarse en armas así que hayan recogido sus cosechas.

Y tendremos guerra cuando vengamos a Tetuán, allá para fines del mes que hoy comienza.

Todo está dispuesto. Hay que confesar que esta campaña va excelentemente preparada y si de algún defecto adolece, solo debe achacarse a las dudas, a las vacilaciones y a las inconsecuencias del gabinete de Madrid, que se deja amedrentar por Francia, cuando los franceses se han colado en Fez por la puerta falsa.

Y a propósito de Francia. Hoy se han dado por convencidos los moros de que había entrado en Fez el General Moinier.

Hasta hoy lo negaba aún el mismo bajá, pero anoche le dijo a un español que se le había comunicado oficialmente la ocupación francesa y que Alemania echaba de Fez a los franceses.

Tetuán es una población cosmopolita, apesar de su aspecto de ciudad típica, la ciudad parece una bandada de palomas enfangándose en el arroyo.

Aquí hay una pía de españoles cuyo patriotismo es fibroso y entusiasta; el Cónsul señor López Ferrer, el capitán del tabor de policía señor Cogolkudo, los ingenieros militares señores Herráiz y Osinaga, el teniente de caballería señor Burriel, el maestro de la escuela israelita señor Martín, los periodistas que aquí croniqueamos y otros amigos, nos congregamos en el casino Español, frente a la plaza de España y español como el casino, como la plaza, como la pía es el ambiente que aquí se respira a pulmón lleno, ansiando que lleguen pronto nuestras tropas para cantar triunfalmente su entrada en la ciudad.

Francia es la única pesadilla de los españoles que aquí residen.

Pero Francia ha sido vencida en el terreno diplomático, con la adjudicación de la subasta de la carretera de Río Martín, a favor de un contratista español.

Inmenso júbilo ha causado aquí la noticia y la hemos celebrado con un banquete, que es la manera como entre españoles se conmemora todo.

La actitud de estos moros, no puede ser por ahora más pacífica.

Anoche recorri con unos amigos estas laberínticas y enrevesadas callejuelas y nadie osó molestarnos, a pesar de que nosotros íbamos alardeando en cierto modo de conquistadores.

Ni aun los perros nos ladraron, y eso que están flacuchos y famélicos y puede ser para ellos apetitoso un buen muslo europeo.

El Cónsul nos ha colmado de agasajos y ha tenido para *Prensa Asociada* frases de elogio que sinceramente agradecemos y nos sirve amablemente de guía y cicerone el señor López Ferrer en nuestras excursiones a las frondosas huertas del valle, regado por la mansa corriente del Martín.

Tetuán debe ser nuestro, porque vale la pena de invertir aquí algunos millones, sin despiñarlos por el Rif y por otras plazas africanas que son la cima en que se abisma el tesoro nacional.

Vamos pronto a Tetuán.

El Corresponsal.

Tetuán Mayo 31.

## En la Audiencia

### El asesinato de Covarrubias

Continuamos hoy dando a nuestros lectores datos del juicio oral por jurados celebrado ayer, por ser uno de los más graves vistos en este cuatrimestre, pues se pedía por el fiscal pena de muerte para los dos procesados.

La prueba pericial médica hizo comprender al fiscal señor Puebla que no existió alevosía según sostuvo el abogado del Florencio Pérez, señor Cuesta.

El abogado señor E-tévarez, defensor del otro procesado León Revilla, con mucha habilidad en sus preguntas a los señores peritos médicos obtuvo de estos dictámenes y declaraciones favorabilísimas para su patrocinado.

El fiscal modificó sus conclusiones, estimando que Florencio era reo de homicidio y retirando la acusación formulada contra León, y el señor Cuesta estima dos atenuantes para Florencio.

Acto seguido a reanudar la sesión de la tarde informó brillantemente el fiscal para sostener y probar sus conclusiones; y después el señor Cuesta sostiene en su feroz informe la existencia de dos atenuantes a favor de su defendido.

Después de breve resumen del señor Presidente de la Sala; se retira el Jurado a deliberar, y dicta un veredicto de culpabilidad de acuerdo completo con el fiscal.

El fiscal solicita se imponga al condenado la pena de 17 años, 4 meses y 21 días de presidio, 3.000 pesetas a los herederos del muerto y costas; mientras el defensor, señor Cuesta pide se le condene a solo 14 años.

La Sala dicta sentencia de acuerdo con la petición fiscal imponiendo al Florencio 17 años, 4 meses y 21 días de presidio, tres mil pesetas de indemnización y costas; y manda poner al León Revilla en libertad.

La sentencia es acogida con muestras de aprobación; y ya de noche abandonamos la Audiencia.

## Curiosidades

### Alumbrado automático

Una curiosa disposición respecto al alumbrado eléctrico de las calles, acaba de establecerse en Zarkau cerca de Gollgau (Prusia).

Como la estación está bastante alejada del pueblo, resultaría bastante caro que la doble fila de reverberos eléctricos permaneciera encendida hasta la hora de la llegada del último tren. Por otra parte, los viajeros tienen que penetrar en sus casas; y no pueden hacerlo a oscuras.

Al ingeniero director de la fábrica de electricidad se le ha ocurrido un expediente ingenioso.

Ha colocado en la estación de Zarkau y en los comienzos de la vía que a la estación Zarkau conduce, dos aparatos automáticos, los cuales tras haber introducido una moneda pennings en dos ranuras visibles que tienen, hacen que luzca el alumbrado eléctrico durante diez minutos, los suficientes para que los viajeros lleguen a la estación ó penetren en sus domicilios.

### Bonita estratagema

Un telegrama de Chicago ha comunicado a los europeos la muerte de M. Barker, célebre constructor de tranvías y ferrocarriles.

M. Barker deja una fortuna de 160 millones. ¡Una bicoca!

Cuéntase que este caballero tenía verdadero horror al tabaco.

—Barnes—dijo un día a su secretario—si me juras que renuncias a fumar tus infames cigarrillos, te firmo en el acto un cheque por valor de 250.000 francos.

El excelente Barnes juró, cobró el cheque y desde el día siguiente no volvió a fumar... más que puros.

M. Barker no contaba con la estratagema de que había de valerse su secretario para cumplir el pacto, burlándolo al propio tiempo.

## DE SOCIEDAD

**De viaje.** Han llegado: De Madrid, don Joaquín y don Alberto Dorao; de Barcelona y Madrid, don Plácido Navas.

Han salido: Para Madrid, don Manuel Muñoz con su señora; para París, el ilustrado presbítero don Santiago Candendo y el distinguido joven don Pascual Rodríguez.

—En el rápido de ayer tarde—pasó por esta capital, procedente de Madrid, con dirección a Logroño, el señor Marqués de Oria con su elegante esposa.

—En el rápido de hoy ha pasado con di-

rección a Madrid, el ilustre Jefe del partido conservador, Excmo. Sr. D. Antonio Maura Montaner,

### Boda.

En Madrid se ha verificado el enlace matrimonial de la gentil y bellísima señorita de C marasa, con el duque de Medinaceli.

Al nuevo matrimonio le deseamos muchas felicidades.

### Enhorabuena.

En la Universidad Central de Madrid se han doctorado en Derecho con brillantes notas, los distinguidos abogados don Angel Fernández Cobo y don Joaquín y don Alberto Dorao.

### Ascensos.

A comandantes: Los capitanes del cuerpo de tren, Benito García Manso, Carrasco Cuenca y Julio Guardia, quedando destinados en su nuevo empleo a los tercero primero 15.º y 6.º depósitos de reserva de Artillería.

### Natalicio.

Con toda felicidad ha dado a luz un robusto niño, la distinguida señora de nuestro querido amigo don José Rodríguez.

—Nuestra más cordial enhorabuena.

### Petición de mano.

En Pamplona ha sido pedida la mano de la bella señorita María San Julián, para el ilustrado arquitecto, don Javier Espinosa.

Reciban nuestra muy cordial enhorabuena.

## NOTICIAS

### ESCUELA SUPERIOR DE MAESTRAS

En los exámenes verificados en la Normal de Maestras, han obtenido las siguientes notas:

#### Elemental, primer curso.—Religión

Sobresalientes.—Doña Teresa San os, doña Josefa Esteban, doña Valentina Fernández, doña Emilia Arigas, doña Pilar Valerida, doña Paulina Hernández, doña Elisa Pérez, doña Julia Arpuz y doña Flora Embid.

Notables.—Doña Dionisia Arce, doña María Cruz Saiz, doña Purificación Arpuz, doña Victoria Marín, doña Asunción de la Torre, doña Abundia Cabrejas, doña Elena Cuesta, doña Aurea Angulo y doña Felicidad González.

Elemental, primer curso.—Gramática

Sobresalientes.—Doña Flora Embid, y doña Perpetina García.

Notables.—Doña Victoria Martínez, doña Asunción de la Torre; doña Abundia Cabrejas y doña Aurea Angulo.

El día 8 de Junio a las cinco de la tarde celebrarán las niñas del Colegio del Niño Jesús, (Francesas), una velada en la que representarán bonitas comedias.

Agradecemos mucho la invitación que tan amablemente nos han remitido las religiosas del Colegio.

### COCHE BARATO

Se vende un *gui*, ligero, en buen estado, con ó sin guarniciones.

Informes en esta administración.

Queda abierto el pago de la mensualidad de Mayo pasado a los señores maestros de quienes es habitado don Antonio López Gutiérrez.

El plazo para realizar el cobro termina el día 22 del actual.

El día 4 del corriente tuvo noticia la guardia civil de Chirreño de Beza de que en el kilómetro 318 de la carretera de Burgos a Santander había un automóvil roto y herido el mecánico.

Inmediatamente salió la benemérita en su auxilio, encontrando que dicho automóvil que le faltaba una rueda de la parte trasera iba conducido por Rafael Fernández González, natural del Puerto de Santa María dirigiéndose a Burgos donde se encontraba su dueño don José Illera.

Dicho Rafael manifestó que al romperse la manga del eje le despidió a la distancia de cuatro metros, caudándose una herida en a cabeza de dos centímetros y varias contusiones calificadas de leves.

### COCHE

De línea, nuevo, se vende en el almacén de carbones de Ramón Lozano.

Por el señor Delegado de Hacienda, ha sido señalado para mañana e pago de los libranientos expedidos a favor de don Manuel Gutiérrez Ballsteros, don Agapito Madrigal, don José Miguel Oliván, don Ruperto Guzmán, don Isaac Vadiolo, don Félix Lázaro y don Pedro Olarte.

### EXÁMENES DE SARGENTOS

En los exámenes de sargentos para el ascenso a oficial, han aprobado el tercer ejercicio los siguientes:

Don Ramón Espinosa López y don Venancio García, del regimiento de Lanceros de España; don Jesús Vicente Pardo, del tercero montado; don Adolfo Iglesias y don José Sánchez Ramos del 3.º de Andalucía; don Santiago Bermúdez de Castro y don Gerardo Rodríguez Prieto, del de Gerallano; don Joaquín Murua Gu, de Lanceros de Borbón.

### CONCURSO

Se abre por espacio de veinte días que terminarán el 20 de Junio para el suministro del alumbrado eléctrico de la Sociedad «Círculo de la Unión».

El pliego de condiciones para las Empresas que deseen tomar parte, se halla de manifiesto en la Secretaría de la Sociedad.

Dependientes y principiantes, se necesitan en el comercio de JACINTO MARTINES, Plaza Mayor, 29.

### BOLETIN OFICIAL

El numero correspondiente al día de hoy, se publica con arreglo al siguiente sumario:

#### Parte oficial.

Ministerio de Hacienda. Real decreto aprobando la edición de la ley de 29 de Diciembre de 1911, sobre la tributación de la minería en la que se incluyen las disposiciones vigentes de la de 28 de Marzo de 1900.

Gobierno civil. Anuncio. Junta provincial de instrucción pública. Sesión del día 15 de Mayo de 1911.

Comisión provincial. Precios a que se han vendido en el mes de Abril último los artículos de suministros que los Ayuntamientos de esta provincia hayan facilitado a las tropas del Ejército y Guardia civil y que debe servir de tipo para el abono de los mismo en el corriente mes.

Providencias judiciales. Acuerdos municipales. Anuncios oficiales y particulares.

En la Casa de Socorro han sido curados: Juan Saenz, de 10 años, de una herida contusa en la región superciliar izquierda.

Emilia Saiz, de 29, de una contusión en el ojo derecho con hemorragia en la cámara anterior.

Balbuena Arroyo, de 26, de un ataque de histerismo.

Aniano Martínez, de 1, de una distensión de los ligamentos del brazo derecho.

Vicente Idalgo, de 19, de una herida contusa en la región frontal.

### CARTAS DESCONOCIDAS

Domingo Casasfont, Modesto Gofí, Juliana Escobar, Julio Molina, Sabina y Juanita, Juanita y Sabina, Emilio Saldevilla, Domingo Alonso, Jesús Martínez, Nicolás Casas, Eduardo Alonso, Pedro Ruiz (el huero), Rosendo Benavente, Francisco Sánchez, Perfecto Veros (de vuelta), Francisco González, María Abad, Jaime Raventos, Antonio Fort, Octavio Pérez, Patricio Burgos, César Gutierrez (de vuelta), Concha Quintana (de vuelta), Vicente Barrena, Juliana Uriza, Filomena Mújica (de vuelta de Soria y de Madrid), una carta dirigida a Piedra de la Sierra sin destinatario.

### AUTOMÓVIL

De dos asientos con capota y cristal; motor 6 por 8 caballos de Don Bouton, en muy buen estado, se vende a toda prueba.

Informará: Don Antonio Labarta, en Villava, (Navarra).

La *Acción Social Popular*, persistiendo en su meritoria labor de orientación social, ha publicado en elegante folleto de 32 páginas en 8.º progromado y esmeradamente impreso, la admirable Carta Pastoral del Ilmo. Sr. Obispo de Vich «Dios y el César» que tan grandes elogios ha merecido de S. S. P. X. Esta edición, de un millón de ejemplares, a precios sumamente económicos, tiene la ventaja de presentar la Pastoral del Dr. Torras y Bajes, ilustrada con luminosas síntesis debidas al mismo doctorísimo Prelado y, además de insertar íntegra la carta gratulatoria del Papa.

En la Secretaría de la Junta provincial de Instrucción Pública se ha recibido el título de Doctor en Medicina, expedido a favor de don Antonio Vulcanueva Fernández.

### SE ARRIENDA

el segundo piso de la casa núm. 2 de la calle de los Pisones.

Informarán en la misma.

### UN TELEGRAMA

La presidenta de la Junta de propaganda del Congreso Eucristico doña Lucía Capelástegu, ha recibido el siguiente telegrama:

«Junta organizadora hace extensivo a congresistas adn sion varones dere ho tarjetas identidad pa a vi jar precios reducidos, habrá hasta la 10 inscripción adheridos varones que deseen venir enviándome relación para remitir tarjetas.—Duquesa Conquistada».

### INSTITUTO

Exámenes para mañana 8:

A las ocho y media de la mañana, Algebra y Trigonometría; a las nueve, Lengua Castellana y Gramática.

A las tres y media de la tarde, Física; a las cuatro, Geografía especial de España.

### Jamonés y chorizos

Se están recibiendo lo buenas remesas de la Rioja, Pamplona, Candelario y fino de Salamanca. Lomo embuchado, Salchichón de Vich, Sobresada, Jamón Gallego y Avilés.

Buen surtido en toda clase de conservas de carnes y pescados, Langosta, Langostinos, Calamares, Angulas, Almejas, Salmon, l'hoon mariné, Sardinas sin espinas, Riñones, Conejo compuesto, Paie Gras, Jabali, Ternera, Mortadella di Bologna, Cabeza de buey, etc. Azucars, cafés, thes, Chocolates especiales hechos a brazo; vinos de Rioja, Valdepeñas y tierra Madrid; estos se sirven en garraiones y botellas de la casa.

Aguardientes y licores de todas clases y embotellado y por litros.

Vinos especiales para enfermos.

Prim, 21, Teléfono 105. EL BUEN GUSTO

Sucursal: Villalón, 1, Teléfono 73, «PUNTA BRAVA»

### SINDICATO DEL TURISMO

#### ANUNCIO

Las personas que deseen alquilar habitaciones amuebladas para la temporada del verano próximo se servirán ponerlo en conocimiento de la Junta del Sindicato del Turismo, indicando el número de habitaciones, camas disponibles etc.

Para mas detalles dirigirse al vicepresidente de dicha Junta, Neño Rasura 14 2.º.

Empleense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas: «Vichy-Hôpital» (estómago), «Vichy-Célestins» (riñones) «Vichy-Grande Grille» (hígado). Son insustituibles. 1

Recomendamos el mejor y más exquisito chocolate, de los Padres Trapenses. Véase el anuncio en tercera plana.

### SASTRERÍA

DE

### Elias López Marcos

8, Espolón, 8

Ya se han recibido los géneros de entretiempo y verano para caballero. Lo mismo géneros especiales para sotonas, mantos y dultetas. Hay bonetes desde 2'50 pesetas, superiores.

### GRAN OCASIÓN

Elegante sección de trajes, se ha recibido desde 6 pesetas en adelante en la Sastrería de Cirnaco Velasco, Espolón, 42, Burgos. Bonito surtido en chalecos fantasía.

### SOCIEDAD BURGALESA

DE

### BENEFICENCIA Y CULTURA

#### Gota de Leche y Consultorio de niños de pecho

Necesitando esta Sociedad construir una caseta para instalar la «Tómbola» para los días de la próxima feria, se abre un concurso para que en él puedan tomar parte cuantos lo deseen, bien entendido que todos los materiales han de quedar de propiedad del constructor.

Las gradas nec sarias, así como los todos para cubrir la caseta, serán facilitados por la Sociedad.

El diseño está de manifiesto en el local de la Sociedad, calle de San Juan.

Los pliegos pueden presentarse hasta las cuatro de la tarde del domingo 11 del actual, los que serán abiertos por la Junta a presencia de los que se encuentren en el local.

## NOTAS UTILES

### BOLETIN METEOROLÓGICO

Día 7.—Observaciones del Instituto provincial:

Barómetro: A las ocho de la mañana, 693'2. A las cuatro de la tarde, 692'6.

Temperaturas: Máxima sol, 32'6. Máxima a la sombra, 22'4. Mínima a la sombra, 9'0.

Dirección del viento: A las ocho de la mañana, S. E. A las cuatro de la tarde, S. O.

### MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO

DEFUNCIONES

Celso Bartolomé Martínez, de 16 años. San Juan 14.

Juan Manuel Calzada Marcos, de 5 meses, calle de Madrid.

Vidal Díaz Cremer, de meses. Moneda 5. Rafael Muñas Santa María, de dos años, Almirante Bonifaz 19.

MATRIMONIOS

Don Nemesio Gutiérrez López, con doña Juana Rivila Bilbao, mañana a las diez en San Cosme.

## EXTRANJERO

DE NUESTROS CORRESPONSALES

### Turcos y griegos

Atenas 6.—Según noticias del día 4, los turcos habían ocupado durante la noche las posiciones más fuertes con la intención de atacar los puestos griegos.

Los turcos abrieron el fuego contra los soldados griegos que iban de Tsorantría a Deleri.

El fuego duró hasta las once.

El teniente griego Gardikas que quería hacer cesar el fuego sufrió numerosas heridas a consecuencia de las cuales falleció.

Cuatro soldados y un cabo turco fueron muertos; los griegos no tuvieron ninguna baja.

### El aviador Leprince

Génova 6.—El aviador Leprince salió de Niza a las cinco de la mañana y llegó a Génova a las 6,47 batiendo el record de velocidad de los precedentes aviadores.

La llegada ha sido admirable; al descender desde cerca de 50 metros, aterrizó tocado ligeramente la empalizada del aeródromo pero sin causar la menor avería al aparato.

Las autoridades le cumplimentaron afectuosamente y el público le aclamó con entusiasmo.

Leprince dice que ha hecho un excelente viaje aunque el sol le ha incomodado un poco.

Espera salir pronto para Roma.

### Programa legitimista

Lisboa 6.—El periódico «A Naco» publica el programa legitimista con algunas modificaciones entre las que figuran la descentralización administrativa y el restablecimiento de las antiguas provincias.

### Atentado contra un príncipe

Thearán 6.—Varios individuos han disparado algunos tiros de revólver contra el príncipe regente.

# MADRID Y PROVINCIAS

Por teléfono.

(De Prensa Asociada)

MADRID 7.

## DE LA CORTE Conferencia

El señor Canalejas ha celebrado una larga conferencia con el señor García Prieto y los embajadores de España en Inglaterra y París.

Aunque se ignora de lo que se ha tratado, se le concede mucha importancia.

### Un rumor

Circula el rumor de haberse declarado en quiebra la empresa constructora naval del Ferrol.

A causado gran sorpresa por ser esta casa la encargada de construir los futuros acorazados de nuestra escuadra.

No se reciben noticias ciertas.

### Aviación

Se han tenido que suspender a causa de la lluvia, las pruebas de aviación que se habían de verificar ayer.

El aeródromo de Getafe se inundó de agua causando algunos desperfectos en los aparatos de los aviadores.

### En el Congreso

El diputado jaimista señor Iglesias se propone ocuparse en la sesión del Congreso del día de hoy de los emigrados portugueses que residen en Galicia, pues dice que allí no ocurre lo mismo que en Riotinto donde no se reconocen las leyes de España y legará de este modo a convertirse en otro Gibraltar.

### Los albañiles

Según ha manifestado el señor Canalejas espera que hoy quede solucionada la huelga de albañiles satisfactoriamente.

### La ley de Asociaciones

Ha continuado ayer en el Congreso ante la comisión encargada de emitir dictamen el proyecto de la ley de Asociaciones, bajo la presidencia del señor Alba la información pública.

Todos los representantes de las Juventudes católicas, han combatido enérgicamente el proyecto, y en particular el señor Herrera que ha pronunciado un elocuente discurso y el periodista de Valladolid, valiente propagandista señor Torrecilla, que ha hecho un fogoso informe.

## PROVINCIAS

### Un telegrama

Barcelona.—La Junta de Defensa Social ha enviado un telegrama al señor Canalejas, protestando del criterio que el gobernador de Barcelona tiene con los diferentes partidos políticos, permitiendo a los radicales celebrar mítines en el mismo día y en el mismo sitio que los actos católicos, culpándole de los encuentros que por estos motivos se verifican.

### Un hombre muerto

En la estación de Francia ha sido cogido entre los topes de dos vagones, un empleado de dicha estación, produciéndole varias heridas que le ocasionaron la muerte.

### De Larache

Ceuta.—El cónsul español en Larache y el jefe del tabor de policía señor Ovilo, visitaron a los comandantes del crucero «Cataluña» y el transporte «Almirante Lobo».

Las tropas que van a bordo de estos buques no han desembarcado.

# ÚLTIMA HORA

Por teléfono.

(De Prensa Asociada)

MADRID 7.

### Las Cortes

CONGRESO.—Preside el conde de Romanones y comienza la sesión a las 3'45.

En el banco azul el señor Gasset.

La Cámara está muy animada.

El señor Ossorio Gallardo discute algunos dictámenes de carreteras, diciendo que cree que el proyecto ha defraudado las esperanzas de la mayoría de los españoles.

Continúa la sesión.

SENADO.—Comienza la sesión a las 3'40 bajo la presidencia del señor Montero Ríos.

En la Cámara gran desanimación. El banco azul desierto.

Se entra en el orden del día discutiéndose algunos dictámenes.

El señor Alvarez Guijarro promete.

Continúa la sesión.

### Varias noticias

El señor García Prieto ha conferenciado con los embajadores de Francia e Inglaterra tratando de los asuntos de Marruecos.

—El señor Canalejas contestará en el Senado esta tarde a la interpelación del

ñor Ferrer sobre el industrialismo de las órdenes religiosas.

—Mañana se formará en el Congreso, contra el proyecto de ley de Asociaciones el ex diputado provincial liberal consrvador, don Benito M. Andrade.

Morca.—Esta madrugada han fondeado en el puerto de Cartagena varios torpederos franceses, que después de cambiar los saludos con las autoridades de la plaza continuaron su rumbo a aguas de Marruecos.

## BOLSA

	Día 6	Día 7
<b>MADRID</b>		
Interior contado . . . . .	84'90	85'00
Id. fin mes . . . . .	85'00	85'00
Fin próximo . . . . .	00'00	00'00
Amortizable . . . . .	101'65	101'65
Nuevo amortizable . . . . .	98'50	98'50
Banco de España . . . . .	457'00	457'00
Tabacos . . . . .	330'00	330'00
Banco Hipotecario . . . . .	000'00	000'00
Banco Hispanoamericano . . . . .	000'00	000'00
Obligaciones azucareras . . . . .	00'00	00'00
Azucareras preferentes . . . . .	42'50	42'50
Id. ordinarias . . . . .	15'95	15'95
Cambios sobre París . . . . .	0'00	0'00
Id. Londres . . . . .	00'00	00'00
Cédulas . . . . .	000'00	000'00
<b>BARCELONA</b>		
Interior fin próximo . . . . .	85'00	85'00
Norte . . . . .	95'70	95'70
Alicante . . . . .	99'10	99'10
<b>PARÍS</b>		
Exterior . . . . .	97'50	97'50
Notas . . . . .	428'00	428'00
Alicante . . . . .	438'00	438'00

## Isidro Plaza

COMERCIANTE BANQUERO

### CAMBIANTE DE MONEDAS

Isla 5.—BURGOS.

CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1855.

Esta casa, la más antigua de esta ciudad en operaciones de Banca y Bolsa, ha establecido un servicio especial y muy económico para la compra y venta al contado de toda clase de valores del Estado, entregando los títulos en el acto.

Se encarga también de hacerlo en comisión en las Bolsas españolas y extranjeras de valores del Estado, Corporaciones y Sociedades.

Giros sobre todas las provincias y pueblos de importancia; descuentos, compra de toda clase de cupones, billetes y monedas de oro españolas y extranjeras.

Cuentas corrientes y préstamos con valores y personales por el tiempo que se desee, SIENDO LOS GASTOS DE PÓLIZA Y CORRELAGE CASO DE RENOVACIÓN DE CUENTA DE ESTA CASA.

### Se arrienda

Una habitación. Cubos, 15, principal.

### CONSULTA MÉDICO-QUIRÚRGICA

M. LOSTAU

EX-DIRECTOR DEL HOSPITAL DE SAN JULIÁN Y SAN QUIROCE

Consulta en su gabinete: De once a una, Almirante Bonifaz, 13.

En su Policlínica, barrio de San Pedro.

TELÉFONO NÚM. 99

### Dr. A. Cavazo

Jefe de la Clínica Ginecológica del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quiroce

ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MATRIZ

Consulta diaria de 11 a 1.—Calera, 13

### BANCO DE BURGOS

Compra y venta de valores del Estado entrega los títulos en el acto.

Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas.

Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes.

Giros, descuentos, préstamos, depósitos y en general todas las operaciones bancarias.

### Dr. J. Merino

Médico-director de la "Gota de Leche,"

Especialista en enfermedades de los niños

CONSULTA DE ONCE A UNA

PLAZA DE PRIM, NÚMERO 16, 2.º

Para los pobres consulta gratis en el Dispensario de la «Gota de Leche», calle de San Juan (casa del señor Dorronsoro), los lunes, miércoles y viernes de diez a doce.

### A. SANTA OLALLA

OCULISTA

CONSULTA DE ONCE A UNA. GRATIS A LOS POBRES.

Plaza del Duque de la Victoria, (antes del Arzobispo), 19, 3.º, derecha.

### José Sta. María

MÉDICO CIRUJANO

Auxiliar de la Beneficencia Municipal domiciliaria

CONSULTA DE DOCE A UNA Y MEDIA

LAIN-CALVO, 35, 1.º

## Clorosis Anemia

Los individuos cloro-anémicos de ambos sexos son terreno abonado para adquirir las afecciones constitutivas, curándose después de tomar algunos frascos del más potente de los Tónicos-Reconstituyentes, que es el

## Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS, la decoloración de los labios, encías y carnes cesan, adquiriendo poco a poco el tinte rosado normal; el apetito renace, las fuerzas aumentan y rápidamente se recobra la salud. En la mujer se normaliza la menstruación y desaparece la Leucorrea, si la hay.

Casi todos los NIÑO. de ambos sexos están anémicos, y necesitan un tónico poderoso, a la vez que inofensivo, para ayudar a su desarrollo, siendo el mejor por sus seguros efectos, el Dinamógeno, que además cura el raquitismo y linfatismo.

Es útil para los viejos, debilitados por la edad y faltos de energía y para el enflaquecimiento, pues activa la nutrición.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto a quien lo pida.

### CASA EN VENTA

En pública subasta, que tendrá lugar el día 11 del corriente mes y hora de las once de la mañana, en la Agencia de Negocios de don Manuel Ruera del Río, Duque de la Victoria 3 y 4, se venderá en pública subasta una casa situada en la calle de la Parra, número 12, de esta ciudad.

Informarán del pliego de condiciones y título de propiedad, en dicha Agencia.

### VENTA

de un caballo de cuatro años, siete cuartas y nueve dedos.

Darán razón.—Alfar de Escudero.

### ARRIENDO

Se arrienda un local (planta baja), en el Hospital de la Concepción, muy apropiado para almacén, que mide 37 metros y 50 centímetros de largo por 7'10 de ancho, ó sean 266 metros cuadrados.

Las personas que se interesen en su adquisición, pueden tratar en la calle de la Puebla número 7, segundo piso, dentro del término de 15 días, que cumplen el 20 de Junio actual.

### ¡¡¡Ocasión!!!

SE VENDE una magnífica CAJA DE CAUDALES EN PERFECTO ESTADO DE USO, Y BARATA, por ser insuficiente para contener el surtido de joyas que hoy posee Eustasio Villanueva, en su acreditada Joyería y Relojería, PLAZA MAYOR, 48.

### Liquidación

Se hace de una buena partida de años y ropas hechas. Horas de despacho de 9 a 12 de la mañana y de 2 a 6 de la tarde. Aprovechase, que es por pocos días. Lain-Calvo 22 (planta baja).

### Nuevo servicio de carruajes

El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

### PUNTOS DE AVISO

Lain-Calvo 16, teléfono número 24.

Vitoria 14, Taller de Carruajes, teléfono número 24.

Coches para viajes y paseos, a precios económicos.

### CONSULTA DE CIRUGIA GENERAL

DEL

### Doctor Arangüena

DEL INSTITUTO RUBIO

Jefe de la Clínica de Cirugía general del Hospital y Dispensarios de San Julián y San Quiroce.—Consulta de once a una.

PLAZA DE LA LIBERTAD NÚM. 5, PRAL.

### FERNÁNDEZ VILLA HERMANOS

BANQUEROS

SANZ PASTOR, 14 Y 16.—BURGOS

Compra y venta de valores al contado y en comisión en todas las Bolsas de España y principales del extranjero.

Giros.—Cartas de crédito.—Depósitos.—Cuentas de crédito.—Cuentas con ó sin interés.—Descuento de cupones.—Negociación de letras sobre plazas nacionales y extranjeras.

### Dr. C. Urraca

OCULISTA

Consulta de once a una

Gratis a los pobres.

LAIN-CALVO, NUM. 18.

## “Centro Técnico Industrial,” Francisco Alcalde Orive y Compañía

Paloma, número 16.—BURGOS

Director Técnico, don Juan Espinosa, ingeniero Electricista de la «Internacional Institución Electrotécnica», autor de varios aparatos, con patente de invención. Posee certificados de 15 años de prácticas manuales que le acreditan como especialista en transportes y distribución de fuerza, reparaciones, bobinados y cosidos completos en Alternadores, Alterno-generadores, etc., etc.

Pídanse informes y presupuestos gratis

## “La Catalana,”

Sociedad Española de Seguros contra Incendios a Prima fija FUNDADA EN 1865

Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas por Real Orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909.

### GARANTIAS

	PESETAS	CTS.
Capital social.	5.000.000	
Reservas.	1.500.000	
Primas anuales del último ejercicio.	1.000.000	
Siniestros satisfechos.	1.162.966'33	
	2.418.573'12	
	14.015.388'32	

DOMICILIO SOCIAL: BARCELONA, Rambla de Cataluña 15 y Cortes 624.

Representante en Burgos y su provincia, MARIANO IBÁÑEZ, Almirante Bonifaz, 19

autorizada la publicación de este anuncio por la Inspección de Seguros en 16 de Marzo de 1911

## ARMONIUMS



### R. MARISTANY

La casa Maristany es, en su ramo, una de las más antiguas y acreditadas de Europa sus armoniums son los instrumentos preferidos de los artistas eminentes del mundo entero, debiéndose su brillante resultado a sus instrumentos exclusivamente de primer orden, construidos todas sus partes con materiales escogidos y curados. Los armoniums Maristany son a propósito para Iglesias, Capillas y Oratorios, a parte de la pureza de sus voces, se recomiendan por la plenitud de sonido, de mayor potencia que los construidos por el sistema americano a aire aspirado, de timbre y afinación perfecta, respondiendo con gran rapidez al arranque del ejecutante. La casa Maristany tiene montada una sección especial de MEDIOFONOS este privilegiado instrumento es un poderoso auxiliar de la música de conjunto y el suplemento adecuado del órgano en el templo, pues es igual de juegos de Medifono es tres veces más potente que el Armonium.

REMESAS DIRECTAS A TODOS LOS PAISES PÍDANSE NOTAS DE PRECIOS Y DISEÑOS

HIJOS DE R. MARISTANY.—18, Plaza de Cataluña, 18.—BARCELONA



### CHOCOLATE DE LA TRAPA

FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses VILCO

TRAPENSES DE SAN ISIDRO EN VENTA DE BAÑOS.

PAQUETES DE PASTILLAS PESETAS

1.ª marca: Chocolate de la Trapa. 400 gramos. 14, 16 y 24 1'25, 1'50, 1'75 y 2'50

2.ª marca: Chocolate de familia. 400 — 14 y 16 1'50, 1'75, 2 y 2'50

3.ª marca: Chocolate económico. 350 — 16 1 y 1'25

Cajitas de merienda 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y a la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall. Principales ultramarinos.

## Gran Fábrica de Carruajes

Federico Ramos é Hijo

Plaza de Vega, núm. 13.—BURGOS

EN ALMACÉN, siempre tenemos gran existencia de CARROS NUEVOS, de todos modelos, gran solidez y excelente construcción, más económicos que nadie.

SUMINISTRAMOS grandes cantidades de rayos y pinas de encina bien seca y serados a pastilla, con descuento a los constructores.

GRAN SURTIDO en RUEDAS NUEVAS, en blanco desde 60 pesetas el par.

CUBOS superiores, torneados y escopleados.

Mineral, natural, gaseosa

# AGUA DE BORINES

Alcalina, bicarbonatada sódica

Pídense

en Farmacias

Droguerías, Hoteles  
y Restaurantes

La mejor para la mesa conocida

GRAN ESTABLECIMIENTO EN ASTURIAS, CERCA DE COVADONGA Y DE LOS PIRINOS;

Temporada: de 15 de Junio á fin de Septiembre.

Riñones

Hígado Diabetes

Estómago

## Vapores correos A AMÉRICA

Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Línea

Servicios fijos directos á Montevideo, Buenos Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros

LÍNEA DE SUDAMÉRICA SALIDAS DE BILBAO			LÍNEA DE CUBA Y MÉJICO SALIDAS DE BILBAO		
JUNIO 24	JULIO 3	JULIO 15	JUNIO 25	JULIO 2	JULIO 11
Vapor SANTA MARÍA	Vapor SANTA ELENA	Vapor SANTA RITA	Vapor LA PLATA	Vapor CONSTANTIA	Vapor BAVARIA
Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Habana Veracruz Tampico Puerto México y puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico.	Habana Matanzas Cárdenas Cienfuegos Sagua Santiago de Cuba Caibarien Manzanillo Guantánamo	Habana Veracruz Tampico Puerto México y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto Méjico.
Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Solamente admite carga.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas á la española, aprobadas por la Junta é inspectora de emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles, Edmundo Couto  
Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao

## VINO DE PEPTONA ORTEGA

Premiado con medalla de oro en el IX Congreso internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año de 1903.

LABORATORIO Farmacia de Ortega. León 13, Madrid.

Se prepara y fabrica en grande escala de las peptonas y extractos por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

Da tonicidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión; es tan agradable como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente tomando el VINO DE PEPTONA, que alimenta, preparándose para recibir la alimentación ordinaria. Las personas debilitadas por exceso de trabajo necesitan aumentar la nutrición con el VINO DE PEPTONA. Las embarazadas deben emplearlo todo el tiempo que dure el embarazo, para que su naturaleza no se destruya. Las señoras que dan de mamar á sus hijos deben usarlo constantemente, para que aumente la secreción de la leche y ésta sea más nutritiva, y los niños se crien más sanos y robustos. Los niños deben tomar el VINO DE PEPTONA. Los ANEMICOS deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior.

## Servicios de la Compañía Transatlántica

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados: sea: 9 Enero, 6 Febrero, 6 Marzo, 3 Abril, 1 y 29 Mayo, 26 Junio, 24 Julio, 21 Agosto, 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 Diciembre; directamente para Génova Port-Said, Suez, Cotombo, Singapore y Manila, Salidas de Manila cada cuatro martes ó sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, y Septiembre, 5 Octubre y 30 Noviembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas, que á la ida hasta Barcelona, presiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander, Liverpool, Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de New-York, Cuba, Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21 de Nacoles el 23, de Barcelona el 26 de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Subanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayana, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Curacao y para Cunamá, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en el Puerto Cabello.

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias. Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

### Línea de Fernando Poo

Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Poo el 26 de Febrero, y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida para Cádiz y Barcelona.

### Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeiras y Gibraltar.  
Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.  
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expide pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarque en sus buques.

### Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.  
Para este servicio rigen rebajas especiales en pasaje de ida y vuelta, también precios convencionales para camarotes de lujo.  
Para más informes en Santander, Sras. Hijos de Angel Pérez y Compañía, Muelle, 36, teléfono núm. 63.  
AVISO IMPORTANTE: Rebajas de los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en el Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta del 22 del mismo mes.  
Servicios comerciales.—La sección que de este servicio tiene establecida la Compañía, y encargada de trabajar en Ultramar las Muestras los que le sean entregados y de la Colonia de los artículos cuya venta, como ensayo deseen hacer los exportadores.

## ¡Alerta todo el mundo!

REGISTRADA

Patente de invención por 20 años.

TRES MIL Huevos al año, con DIEZ Gallinas!

Descubrimiento maravilloso, resultados sorprendentes. Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, aun en lo más crudo del invierno. Numerosos testimonios.—Gasto insignificante.

Dirigirse á su autor: DONATO, ARAUJO Droguería general, Estación, 11, Vitoria.

Se vende en Burgos en la Droguería de don José Mira y don Justo Martínez.

En Aguilar de Campo don Leandro Casado del Comercio.

En Cabanera, don Bernardo Alcalde

En Rebolledo, don Silvino Alonso.

NOTAS: 1.ª Existen productos extraños similares que pueden desecharse, pues a poco que en ellos se fije, se conocerá que el producto deja mucho que desear, siendo el que presento completamente distinto de esos extranjeros por su colorido y calidad.

2.ª Pídense prospecto y se remitirá gratis.

## FABRICA DE LIBROS RAYADOS

### TALLER DE ENLADERNACIONES

Privilegiado

Especialidad en encuadernaciones litúrgicas. Libros Diarios. Mayores. Cuentas corrientes. Cuentas copiosas. Libros de Registros. Partidas nacionales. Memorias, detenciones, matrículas y cuentas de fabricas. Precios moderados.

DORADOS - RELIEVES - ESTUCHE

RUFINO S. GONZALO

Huerta del Rey, 2 y 4

## Certificado de un Médico

"Calma la tos sea cualquiera su origen."

Barcelona, 6 de Sept. de 1910.

Asesorado de la Real de Medicina. Médico del Pabellón de niños y del dispensario infantil del Hospital Clínico.

La feliz asociación del petróleo y de los hipofosfitos, hacen de la Emulsión Angier un preparado muy recomendable en todas las afecciones que se acompañan de tos y de debilidad general. La acción bronquítica, aliviana y lenifica las afecciones pulmonares. Es un suavisador así para la garganta, como para los pulmones, el estómago y los intestinos; estimula el apetito, ayuda la digestión y es un tónico fortificante y restaurador. Distinto de otras emulsiones, es agradable al paladar y altamente admisible á los estómagos más delicados.

Se vende en todas las farmacias y droguerías.

Agentes exclusivos para España: Sres. Foy y Gilmanes, Calle Geros, 4 pral, Barcelona.

THE ANGIER CHEMICAL CO., Londres, Inglaterra.

## Balneario de Archena

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas y reumáticas, avariósicas, nerviosas y parafíticas, herpéticas y escrofulosas: sirven también altamente para la eliminación de mercurio.

Temporada oficial de 1.º de Abril á 30 de Junio.

Este Balneario no deja de desear ningún servicio: Instalación hidroterápica completa, Instituto de Mecanoterapia, Estufa de desinfección, Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine (función todas las noches). Delicioso Parque y Mesa de Régimen todo el año; cuatro magníficos hoteles que hoy se hallan completamente reformados y al alcance de todas las fortunas, cuyos precios son (comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con todo el servicio correspondiente): Gran Hotel de LAS TERMAS desde 12 á 20 pesetas por día; Hotel LEVANTE desde 6,25 á 11 pesetas; Hotel MADRID desde 5,50 á 11 pesetas; Hotel LEÓN desde 4 á 7 pesetas. Todo bañista hospedado en alguno de estos cuatro hoteles tiene derecho á un descuento de 30 por 100 en abono de 15 ó más baños, y 15 por 100 sobre el precio de la habitación en 15 ó más días, y también hallarán grandes salones de recreo con entrada gratuita.

Los coches omnibus de Balneario, se hallan en la estación á la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE.— Todos bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesen, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro Hoteles, D. Basilio Irureta.—BALNEARIO DE ARCHENA (Murcia).

## GRAN FUNDICIÓN DE CAMPANAS Y FABRICA DE RELOJES DE TORRE

### MOISES DIEZ.-PALENCIA

Reloj de ocho días de cuerda tocando horas con repetición y medias

Única fábrica de su género en España, dotada de maquinaria de gran precisión y motores á vapor y eléctricos; se construyen relojes para iglesias, Casas consistoriales, colegios, cuarteles, etc., etc.

Pídense presupuestos y catálogos

Todas mis campanas suenan la NOTA justa convenida construcción esmeradísima ya garantía 10 años—  
Se refunden las rotas á precios muy económicos, siendo de mi cuenta los portes de ferrocarril á toda España

Pídense catálogo

## ESTOMAGOS DELICADOS

SOBREALIMENTACION

CUMPRIMIDOS ALIMENTICIOS

ORTEGA

A base de carne digerida de vaca

Preparado regenerador y asimilable.

Muy útil para personas sanas é enfermas que necesitan tomar alimentos fácilmente digeribles y nutritivos con frecuencia ó á deshora (excursiones, viajes, sports, etc.)

Cada comprimido equivale á diez gramos de carne de vaca.

Caja con 48 comprimidos, 3,50 pesetas.

LABORATORIO FÁBRICA: PABELLÓN DE VALLEJOS (BURGOS)

FARMACIA: Calle del León, número 13 (BURGOS)

Primera y única fabricación en España de las Peptonas y sus derivados.

PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía.

ALIMENTO COMPRIMIDO

De venta en Burgos: Farmacia de don Federico de la Llera y droguerías de los Sres. Barriocanal, Martínez y Mira.